

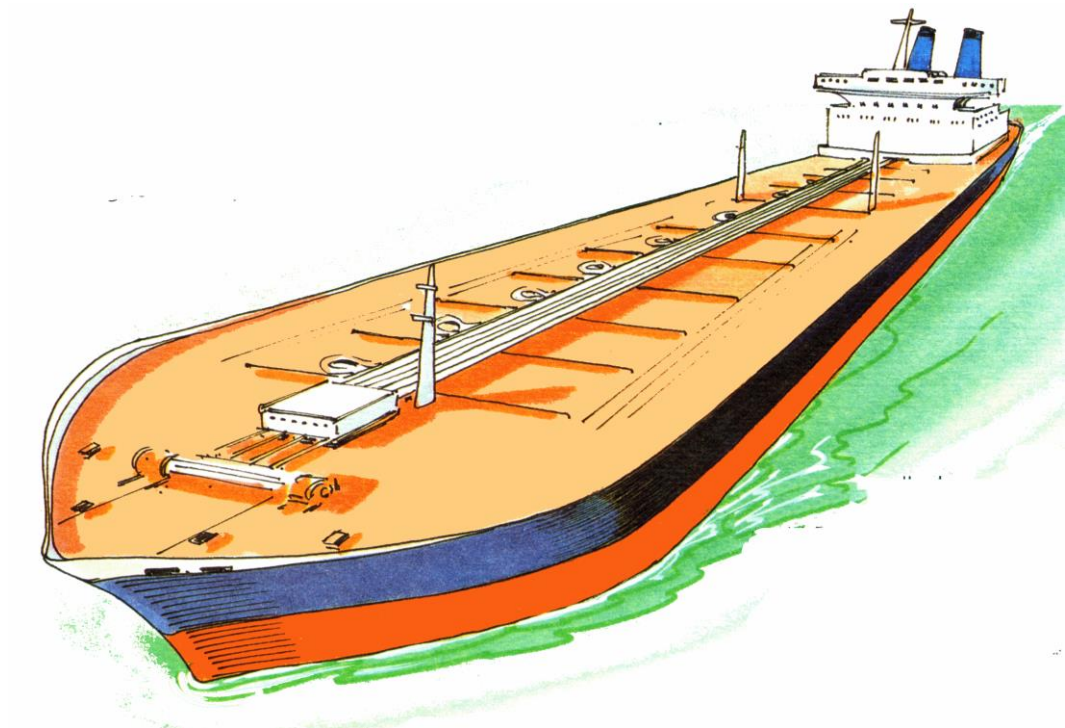


MINISTRY OF NATURAL RESOURCES | KURDISTAN REGIONAL GOVERNMENT  
حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان | وه‌زاره‌تی سامانه سروشتیه‌کان

رپۆرتی مانگانه ی هه نارد، بارکردن و داها‌تی مانگانه

نیسان، سالی ۲۰۱۶

به‌رواری ئاماده‌کردن، کوردی ۲۰۱۶/۵/۹



کورته ی جی به جی کراو

رپورتی مانگی نیسان، سالی ۲۰۱۶ بریتیه له :

- ته واوی بری نه وتی هه نارده کراوی هه ریمی کوردستان به ریگای بووری گواستنه وه ی کوردستان بو به نده ری جیهان (تورکیا).
- ته واوی نه وتی خاو که له به نده ری جیهان له لایه ن کریاره کانه وه بار کراوه.
- داهاتی هاتوو بو حیسابی حکومه تی هه ریمی کوردستان له ماوه ی نه و مانگه.

حکومه تی هه ریمی کوردستان بری ( ۱۵،۳۵۶،۶۵۱ به ر میل نه وتی خاو) که ده کاته رۆژانه (۵۱۱،۸۸۸ به ر میل) له مانگی نیسانی ۲۰۱۶ به ریگای بووری هه نارده کردنی کوردستان بو به نده ری جیهانی تورکی هه نارده کردوو.

له مانگی نیسانی سالی ۲۰۱۶ ماوه ی ته نها ۷ کاتژمیر بووری گواستنه وه ی نه وت له کار وه ستاوه.

به پشت به ستن به بری دیاری کراو له گرینه ستی کریاره کان نه وتی هه ریم، له مانگی ئادار ۱۷ بار نه وتی خاوله به نده ری جیهان بار کراوه که ده کاته کوی ( ۱۵،۲۶۷،۵۴۲ به ر میل ).

له و مانگه بری ( \$ ۳۷۶،۳۹۵،۹۰۱ ) ملیون دۆلارداهاتی نه وت هاتوته سه ر حیسابی حکومه تی هه ریمی کوردستان و له و بره پاره یه ( \$ ۵۸،۸۹۵،۹۰۱ ) ملیون دۆلار بو کۆمپانیا کانی نیوده و له تی به ره م هینه ری نه وت له کوردستان ته رخان کراوه. هه روه ها یه ک باری نه وت به بری ( ۱،۰۲۵،۸۲۸ به ر میل نه وتی خاو) ته رخان کراوه بو کریاری ژماره ۳ له جیاتی نه و پاره پینشه کیانه ی که کریاری ناوبراو له سالی ۲۰۱۵ دا دابوی به حکومه تی هه ریم بوئی له جیاتی نه م بره نه وتی دیاری کراوی ناماژه پیکراو هیچ بره پاره یه یه ک له کریاری ژماره ۳ وه رنه گیراوه. به شیوه ییکی کورت داهاتی مانگی نیسان به و شیوه یه خواره وه خواره وه ریزبه ندی کراوه:

**ژماره ی به ر میلی نه وت که له به نده ری جیهانی تورکی فروشتراوه: به ر میل ۱۴،۲۴۱،۷۱۴**

**ژماره ی به ر میلی نه وت که له جیاتی قه رزی سالی ۲۰۱۵ له به نده ری جیهانی تورکی بار کراوه:**

**به ر میل ۱،۰۲۵،۸۲۸**

**\$ ۳۷۶،۳۹۵،۹۰۱**

**داهاتی گشتی هه نارده کردن بو مانگی نیسانی سالی ۲۰۱۶**

ناوه رۆک

لاپه ره ۳  
لاپه ره ۴  
لاپه ره ۵  
لاپه ره ۶

کورته ی هه نارده کردن  
هه نارده کردن بو به نده ری جیهان  
فروشتن به ریگای که شتی  
داهاتی هه نارده کردن

- مه به ستي پێوان، پێناسه كردنى رۆژێك بریتیه له ماوه ی ۲۴ كاتژمیر كه له ۶ی به یانی رۆژێك ده ست بێ بكات و له ۶ی به یانی رۆژی دواتی كۆتایی بێت.  
 - هه مو بیره كان له م راپۆرته دا به شیوه ی ستاندارد ی ( ۶۰ پله ی فه رنهائیت و ۱ پله ی په ستانی هه وا ) هه ژمار كراوه، نه گه ر به شیوه ی بێکی تر بێت نه وا ناماژه ی پنده كرنیت.

كورتە ی هه نارده كردن به رێگای بۆری

نیسان، ۲۰۱۶

كورتە بێك له سه ر نه ميار كردن له به نده ری جيهان	
ده ستپێکی كۆگای نه ميار كردنی حكومه تی هه ریمی كوردستان له به نده ری جيهان ۶ی به یانی رۆژی ۲۰۱۶/۴/۱ (به رمیل)	892,754
كۆی وه رگیراو، له لایه ن كۆگاکانی حكومه تی هه ریمه وه ( به رمیل)	15,577,684
نه وتی فرۆشترای حكومه تی هه ریم به شیوه ی راسته ووخوو له به نده ری جيهان	15,453,870
دوایین كۆگای نه ميار كردنی حكومه تی هه ریمی كوردستان له به نده ری جيهان رۆژی ۶ی به یانی ۲۰۱۶/۵/۱ (به رمیل)	1,016,568

كورتە ی هه نارده كردن به رێگای بۆری	
كۆی هه نارده كراو بۆ به نده ری جيهان ( به رمیل)	15,356,651
تێكرای رۆژانه ی هه نارده كراو بۆ به نده ری جيهان به ( به رمیل رۆژانه )	511,888

رۆژانه ی هه نارده كردنی نه وتی به رێگای بۆری گواستنه وه ( جگه له هه ژمار كردنی رۆژانی له كار كه وتن)*	
بری نه وت كه به مه به ستي هه نارده كردن راده ستي به نده ری جيهان كراوه ( به رمیل رۆژانه )	519,256

هه ناردە کردنی روژانه له ریگی بۆری بۆ به نده ری جیهانه وه  
نیسان، ۲۰۱۶

به روار	کۆی هه ناردە کراو (به رمیل)	کۆی وه رگیراو له به نده ری جیهان (به رمیل)
01/04/2016	496,016	485,547
02/04/2016	487,308	510,639
03/04/2016	522,268	500,337
04/04/2016	524,315	528,833
05/04/2016	523,741	527,662
06/04/2016	516,898	527,634
07/04/2016	512,736	528,490
08/04/2016	520,104	516,214
09/04/2016	515,140	533,818
10/04/2016	518,006	525,384
11/04/2016	393,730	512,292
12/04/2016	498,509	474,946
13/04/2016	518,500	527,317
14/04/2016	520,389	496,774
15/04/2016	530,442	555,552
16/04/2016	518,491	545,466
17/04/2016	493,917	510,043
18/04/2016	527,370	529,018
19/04/2016	523,264	522,959
20/04/2016	523,331	539,354
21/04/2016	525,548	501,875
22/04/2016	521,586	534,121
23/04/2016	516,517	528,313
24/04/2016	520,736	513,440
25/04/2016	520,379	516,288
26/04/2016	518,286	476,520
27/04/2016	517,618	561,054
28/04/2016	509,378	503,752
29/04/2016	510,016	504,312
30/04/2016	512,111	539,730
<b>Total</b>	<b>15,356,651</b>	<b>15,577,684</b>

## Sales Loaded Detail

Norm Month

Apr 2016

Grade	Location	B/L Date	Vessel No	Vessel Name	Quantity	Nett Quantity
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	03/04/2016	239	Sifnos	999,978.00	991,978.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	04/04/2016	240	MABROUK	799,914.00	797,114.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	05/04/2016	241	Lovina	565,687.00	563,424.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	07/04/2016	242	Vinga	1,050,011.00	1,046,861.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	10/04/2016	243	Gvenour	979,393.00	976,945.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	11/04/2016	244	* Petalidi	1,029,948.00	1,025,828.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	12/04/2016	245	Neverland Angel	718,952.00	715,357.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	14/04/2016	246	Tahiti	1,049,955.00	1,046,280.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	17/04/2016	247	Thera	1,031,020.00	1,027,411.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	18/04/2016	248	Neverland	650,532.00	648,906.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	19/04/2016	249	Sifnos	899,935.00	894,535.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	20/04/2016	250	Lovina	719,968.00	717,088.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	23/04/2016	251	Thera	1,030,948.00	1,024,762.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	25/04/2016	252	Marika	1,099,926.00	1,094,426.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	27/04/2016	253	Tahiti	1,014,988.00	1,009,406.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	29/04/2016	254	Thera	1,034,950.00	1,030,293.00
Export Blend Crude Oil	CEYHAN	30/04/2016	255	NEVERLAND DREA	660,561.00	656,928.00
<b>Total for Apr 2016</b>					<b>15,336,666.00</b>	<b>15,267,542.00</b>
<b>Total Quantity</b>					<b>15,336,666.00</b>	<b>15,267,542.00</b>

\* له مانگی نېساندا، کړپاری ژماره سنی هه ستا به بار کړدنی که شتی نه وت هه لگر به ناوی (پېتالیدی). له جیاتی فه رزی پېشه کی که له سالی ۲۰۱۵ کړپار دابوی به حکومتی هه ریم، به فه باره ی نرخی نه وتی بار کړاو، له فه رزه

ئو و بره پارانه ی کرپاره کانی نه وت له مانگی نیسان ، ۲۰۱۶ داویانه

کرپاری ژماره یه ک	\$226,395,901 (on account)
کرپاری ژماره دوو	\$150,000,000 (on account)
کرپاری ژماره سنی	\$0
کو	<b>\$376,395,901</b>

شیکاری پاره دان بو مانگی نیسان، ۲۰۱۶

ژماره	ناسنامه ی گریبه ست	سوودمه ند	پاره ی دراوه له لایه ن کرپاری ژماره یه ک	پاره ی دراوه له لایه ن کرپاری ژماره دوو	پاره ی راوه له لایه ن کرپاری ژماره سنی	به روار
1	060502	KRG - HALK		\$30,000,000		01/04/16
2	060502	KRG - HALK		\$25,000,000		07/04/16
3	9081	TTOPCO	\$23,786,685			11/04/16
4	9081	DNO	\$20,109,216			11/04/16
5	9081	GKP	\$15,000,000			11/04/16
6	9081	KRG - HALK	\$15,000,000			15/04/16
7	060502	KRG - HALK		\$60,000,000		15/04/16
8	9081	KRG - HALK	\$23,000,000			18/04/16
9	9081	KRG - HALK	\$15,000,000			19/04/16
10	060502	KRG - HALK		\$15,000,000		22/04/16
11	9081	KRG - HALK	\$63,000,000			25/04/16
12	060502	KRG - HALK		\$20,000,000		29/04/16
13	9081	KRG - HALK	\$51,500,000			29/04/16
	<b>Subtotal</b>		<b>\$226,395,901</b>	<b>\$150,000,000</b>		
				<b>Grand Total</b>	<b>\$376,395,901</b>	

- له مانگی نیساندا، کرپاری ژماره سنی هه ستا به بار کردنی که شتی نه وت هه لگر به ناوی (پیتالیدی). له جیاتی قه رزی پیشه کی که له سالی ۲۰۱۵ کرپار دابوی به حکومه تی هه ریم، به قه باره ی نرخه نه وتی بار کراو، له قه رزه کانی حکومه تی هه ریم که م کرایه وه.

کورته ی کۆی گشتی پاره کان

- پاره ی که دراوه به کۆمپانیاکانی به رهه م هینه ری نه وت له کوردستان \$۵۸,۸۹۵,۹۰۱

- بری ئه و پاره ی که بو حکومه تی هه ریمی کوردستان ماوه ته وه \$۳۱۷,۵۰۰,۰۰۰

کۆی گشتی پاره کان \$۳۷۶,۳۹۵,۹۰۱